



ASTUR

Redactor Responsable:
JOSE SARCIADA
Srío. de Redacción:
Agustín FERNANDEZ
Adm. General:
JESUS LOPEZ
Dirección:
Av. Joaquín Suárez 3533
Teléfono: 3 42 24

AÑO I - Nº 7

ORGANO OFICIAL DEL CENTRO ASTURIANO PARA EL URUGUAY
Y TODOS LOS CENTROS FEDERADOS DEL MUNDO

Fundado el 2 de mayo de 1962
Inscrito con el Nº 6.531
de acuerdo a la Ley de Imprenta
Art. 3º Ley 28-6-935

Asturias, segunda provincia productora de energía eléctrica

Asturias ha producido en 1961 el 10 por ciento de la energía eléctrica nacional, estimada ésta en cerca de 21.000 millones de kWh hora. Ello sitúa a nuestra provincia en el segundo puesto entre todas las españolas, después de Lérida. También en el consumo estamos, con ligeras diferencias con Madrid y Vizcaya, en un segundo puesto por provincias, según informó a los accionistas de Hidroeléctrica del Cantábrico, el Director General de esta Empresa, don Prudencio Fernández-Pello, quien añadió que el esfuerzo realizado permite a los asturianos ser exportadores de energía por una cifra que se acerca a los 500 millones de kWh.

De más de 2.000 millones de kWh., 700 son consumidos en el mercado de la citada Empresa, que ya ha anunciado formalmente la puesta en servicio este verano de dos nuevas Centrales, una hidráulica, de alimentación subterránea a lo largo de 27 kilómetros (el salto de Miranda), y otra térmica en comunidad con Electra de Viesgo y Compañía Eléctrica de Langreo. También fueron informados los accionistas por su Presidente don Ignacio Herro Garralda, de cómo era necesario acometer los proyectos ya terminados de nuevas fuentes hidráulicas de energía en Perlín (Trubia) y Navia de Suarna, al final del embalse de Salime. Se sabe que existe interés de organismos financieros alemanes por ayudar a estos proyectos.

Esta Junta General de accionistas de Hidroeléctrica del Cantábrico ha tenido ocasión de escuchar, además de un informe de la marcha muy favorable de la Sociedad, un análisis riguroso del problema de la electricidad en España. El señor Fernández-Pello hizo ver cómo de 1951 a 1961 se logró conjurar la anterior etapa de déficit eléctrico —recuérdense aquellas molestas restricciones— a un suverávit que permite intercambiar energía con Francia y aun exportar 2.000 de kWh. al año. Con respecto al futuro, como las fuentes convencionales pueden agotarse —a partir de 1975 será difícil buscar nuevos aprovechamientos en nuestros ríos—, el señor Fernández-Pello subrayó que la industria eléctrica, dentro de su actual estructura, ha demostrado ser el instrumento más eficaz para que se le den garantías y estatutos jurídicos necesarios que le permitan atender a la expansión de esta industria, vital para nuestra economía, en los próximos años.

En el umbral de la utilización de la energía de origen nuclear, es urgente que las empresas españolas puedan implantarla y desarrollarla, sin incurrir en errores que en el pasado nos han costado tan caros.

También comentó el señor Fernández-Pello la influencia del precio de la electricidad en el costo de la vida. Se ha dicho que esta influencia es muy pequeña, pero la idea se abre difícilmente camino a pesar de que un reciente estudio de la O. E. C. E. lo evalúa en un uno por ciento, salvo cinco excepciones, del costo de los productos industriales. Por lo que se refiere a la economía doméstica el porcentaje

del gasto de cada hogar español en electricidad —energía que cuesta tanto dinero producir y mantener— es de un 0,3 por 100 menos que lo que gasta la familia en tabaco (1,4 por 100); en espectáculos (1,3 por 100) y en bebidas alcohólicas (1,0 por 100), siendo igual al consumo de agua (0,3 por 100). Por otra parte, hay que considerar el hecho de que la mayor presión tributaria (debido a que es el sector que mejor se controla) la sufre la electricidad. El avance tecnológico ha hecho además que el precio real sea hoy más bajo que hace 25 años. Y esta baja en el caso español es más pronunciada que en cualquier otro país. Si un kilovatio-hora de alumbrado costaba en 1935 en Asturias sesenta céntimos, y hoy vale 2,30 pesetas, cualquier coeficiente de depreciación monetaria que se aplique, dará idea de lo pronunciado de la baja, sobre todo si lo comparamos con precios de otros artículos en el mismo período de tiempo.

Refutó el señor Fernández-Pello el concepto de monopolio que erróneamente se tiene de las empresas eléctricas. Aparte de que no existe legalmente en este caso, de hecho las

empresas eléctricas no pueden fijar el precio, ni reducir o aumentar el mercado: han de atender la demanda cuando y donde se produzca, y además están continuamente mejorando el servicio para atenderlo debidamente. Tampoco están exentas de competencia, ya que si el hombre necesita luz, calor o fuerza motriz como energía útil, y si estas necesidades no son sustituibles entre sí, sí existe una gran similitud de sustitución en lo que se refiere a técnicas de producción de dicha energía. El calor se puede obtener con carbón, con gas, con petróleo o con energía eléctrica, lo mismo que la fuerza motriz, y el consumidor tiene una amplia libertad de elección. Además, la iniciativa privada es una garantía antimonopolística frente a cualquier acción que pudiera hacer revertir todas las empresas, que hoy compiten en el mercado nacional, en una sola mano.

Finalmente el problema de la asociación española al Mercado Común Europeo, es altamente favorable a la industria eléctrica española que produce a precio internacional competitivo. Por ello el porvenir se le presenta muy halagüeño.

TAMBOR Y GAITA

Tá la villa Adelantada,
como mozuca soltera
d'unos dies "regonada".
(Ambes barrunten "foguera").

La gaita entama a sonar
abrazada pel gaiteru
y'el tambor a redoblar
n'el cintu el tamborileru.

Arrastrau per dos novielles
tá berrandu el carru esquirpia,
va lluciendo les costielles,
¿non oyeis como relinchia?

Los palenques de "Basiliu"
atronen el firmamentu
esmoreciendu el idiliu
del paxarin que, contentu
vuela tras la paxarina,
q'escoyó por compañera,
pa preparar la "ñerina"
con fueyes de Primavera.

Los conxuntos musicales
alborocen al corteju
con trompetes y timbales,
gaituques de terciopelu,
xirimíes, clarinetes,
contrabaxus, salsosones,
platillus y panderetes,
dirixius per unos homes
con la "verdiasca" na manu
pa non perder el compás
y non "xible" alguno en vanu
dando una "nota" de más.

¡Virgen Santa! ¡Qué carroces!
¡Dios del alma! ¡qué chavales!

¿Dónde hallásteis tales moces?
¿dónde fuisteis a buscales?

Deximelu per favor...
¿en qué xardines ñacierun
tanta rosa y tanta flor?

Quieru saber quienes fuerun
"autores" de tal prodixiu
pa deciyus: Vaya "tientu"
retueyes de tantu rixu
entren pocus en un cientu.

A la puerta l'Untamientu
están Sarafa y'Arnesta
contemplandu el llucimientu
y'alegría de la fiesta.

—¿Qué pusienon en la Plaza?

—¿Acualu dixes vecina?

—Aquella especie de taza
con una penada encima.

—Al parecer y'una fuente...

Non arrepuxe paisanu
¡el diañu el impertinente!...
tá estropiándome un calcañu
n'el cantu d'estos cencerrus
que dixen que son pa flores
y sirven pa que los perrus
faigan les "agües menores".

Felices Pascues lector,
si quies andar el caminu,
mueya el "garguelo con sidra"
y caminarás mexor.

Talleres BELVEDERE

CHAPA • PINTURA • TAPICERIA

SANCHEZ y GARCIA

Santa Lucía, 4310 Teléf. Prov.: 3 81 22

Flores "LA PRIMAVERA"

CALIDAD • BUEN GUSTO
ARTE • DISTINCION • SERIEDAD

Calle Justicia, 2247 esq. Martín García Teléf.: 2 35 90

(SIN SUCURSALES)

BOLETIN DE SUSCRIPCION A "EL ASTUR"

Sr. Presidente del Centro Asturiano.
Avda. Joaquín Suárez, 3533 - Ciudad.

Dn. Socio N°

domiciliado en N° Ap.....

desea suscribirse con la cuota de \$ mensuales al órgano
informativo del Centro Asturiano EL ASTUR.

Montevideo, de de 1962.

Firma

EMPRESA CONSTRUCTORA DE OBRAS

VALERIANO SUAREZ

Pidan precios sin compromiso.

Minas 1033 Teléfono: 4 86 21

Fábrica de Pastas

LA EXQUISITA BOLOGNESA

de FERNANDEZ Hnos.

Dr. Francisco Simón, 2127 casi Av. Italia
(ex Avda. Larrañaga)

Teléfono: 5 19 32 Montevideo

HOTEL PUERTOLAS

18 de Julio 1272 entre Yí y Yaguarón

Teléfono: 8 72 81

SALINERA URUGUAYA

"PUNTA CARRETA"

de MIGUEL HIDALGO

Más de 45 años de antigüedad respaldan nuestros productos.

Haga su pedido a nuestro corredor o por el teléfono: 40 - 20 - 80

PATRIA, 531

COLABORACION

ANTONIO GRANDA

LA ASTURIANA

FERRETERIA y BAZAR

Larrañaga 1802, esq. Ayacucho

Teléfono 7 08 45

MARSIN S. A.

Distribuidores de Productos PORTOFINO

Sidras "Favila" y Luarca"

Zabala 1441 Tel. prov. 9 77 09

PROGRAMA DE FIESTAS DICIEMBRE 62-ENERO 63

- 2 DE DICIEMBRE: Matinée bailable amenizada por el gran conjunto orquestal LOS RITMICOS, comenzanda a las 21 horas hasta las 24 horas.
- 9 DE DICIEMBRE: Espectacular excursión (Picnick) al hermoso Balneario de Parque del Plata, visitando Villa Argentina, Atlántida y La Floresta. Salida de nuestra sede a las 7.30 horas, para llegar a dicho Balneario a las 9 horas, donde disfrutaremos de un hermoso ambiente asturiano. Habrá conjuntos de gaitas, se formarán partidos de fútbol entre los conjuntos FELECHU (casados) y GARABATA (solteros). En este día no faltarán las empanadinas de pito y la sidrina. Esta excursión será pura y exclusivamente para socios, familiares y amigos que gusten de las cosas de la tierrina. El precio del ticket de esta gran excursión será de \$ 15,00. A inscribirse, pues, en la Secretaría o en la Cantina del Club.
- 23 DE DICIEMBRE: Ultima gran matinée bailable del presente año, amenizada con el formidable conjunto orquestal de LUCIANO Y SUS ESTRELLAS DEL CHA-CHA-CHA, de las 21 a las 24 hs.
- 6 DE ENERO, de 17 a 22 horas: Festival infantil con reparto de chiches, globos y golosinas para todos los niños asistentes, con baile para ellos amenizado con una gran Orquesta dirigida y ejecutada por niños.
- 20 DE ENERO: Matinée bailable con el gran conjunto orquestal ENIO y su SONORA REAL.

CANTINA CENTRO ASTURIANO

Comunica a los socios y simpatizantes que ha habilitado la cantina para Lunch y Banquetes

F. A. S s. c.

MARMOLES

TABOBA, 3976 Montevideo

CENA DE CONFRATERNIDAD

Con fecha 9 de noviembre tuvo lugar en los salones del Centro Asturiano, una gran cena de despedida al ex cantinero del mismo, Manuel Rodríguez y familia, a la cual asistieron gran cantidad de asociados y amigos, que de esta forma demostraron el afecto que hacia ellos siente la gran masa de asociados de esta institución. Al finalizar hizo uso de la palabra el Presidente, Sr. Sarciada, para agradecerle los servicios prestados al Centro, y hacerle entrega de un pergamino firmado por los presentes. Tampoco faltó el hermoso ramo de claveles para su señora esposa Carmen e hijos Mari y Cuki; para finalizar, y después de agradecer las palabras del presidente, el amigo Manolín nos deleitó con una de sus muy sabrosas canciones que ¡fedían a cuchó!

NECROLOGICA

Con fecha 11 de noviembre dejó de existir Nicanor Sánchez, asociado de nuestra Institución, que en vida fue un gran colaborador y un gran Asturiano. Vayan para sus familiares nuestro más sentido pésame.

CHARITO LEONIS

Lecciones de baile español en el Centro Asturiano los miércoles y viernes

Para los hijos de los socios de la institución, gratis.